

DATENBLATT – Data sheet

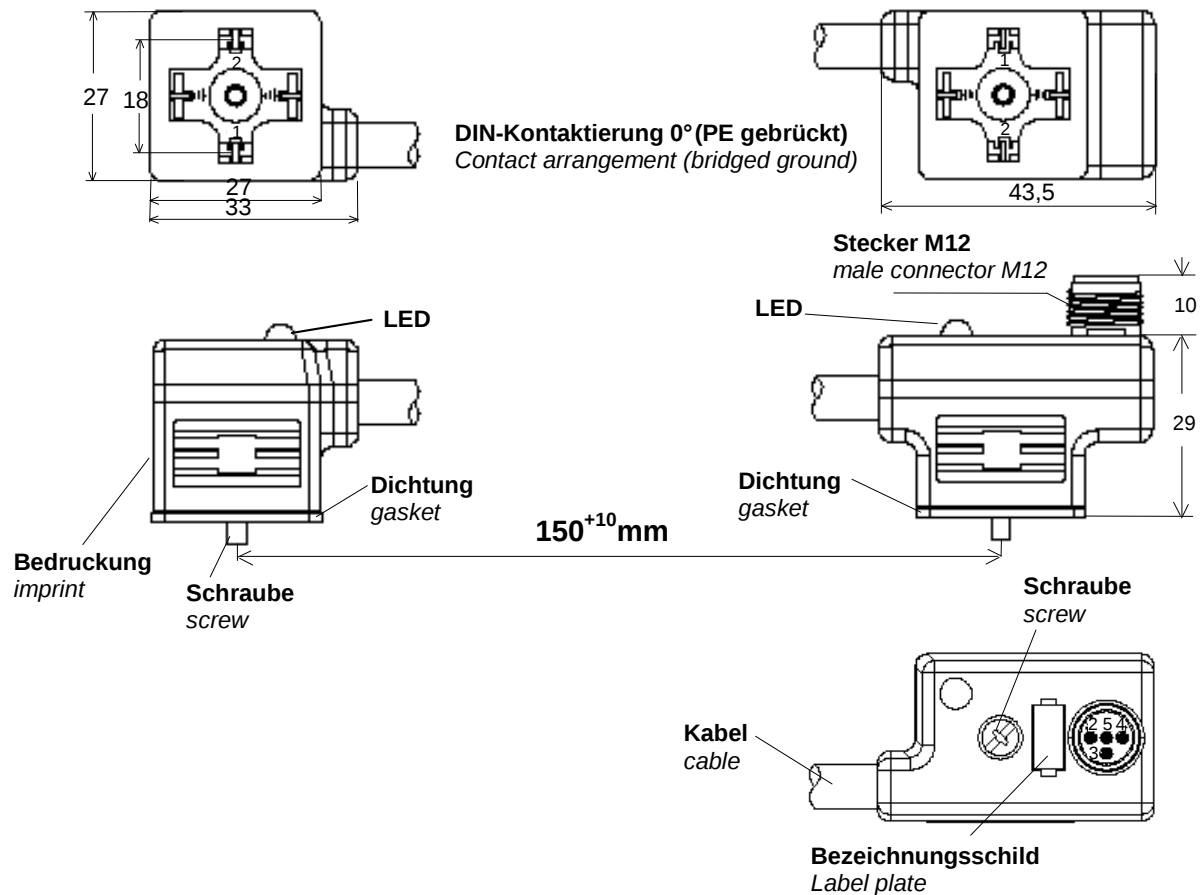
MECHANISCHE DATEN *Mechanical data*

- **GEHÄUSE:** Doppelventilstecker Bauform A, schwarz
Housing: double valve con. form A, black
- **SCHRAUBE:** Kombikopfschraube verzinkt
Screw: screw, zincd
- **BEFESTIGUNG:** aufgesteckt, verschraubt
Fixing: pluggable, screw locking
- **SCHUTZGRAD:** IP67
Protection: IP67
- **ANZEIGE:** LED gelb
Display: LED yellow
- **ZULASSUNG:** CSA File: 080128_0_000
certifications: CSA File: 080128_0_000

ELEKTRISCHE DATEN *Electrical data*

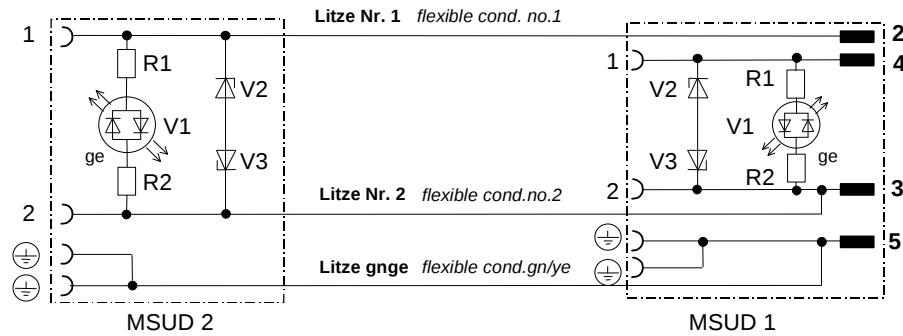
- **ANSCHLUSSSPG.:** max. 24 V AC/DC
Nominal voltage: max. 24 V AC/DC
- **BETRIEBSSTROM:** max. 4 A je Kontakt
Rated current: max. 4 A every contact
- **BEM.-STOSSPANNUNG:** 0,8 kV
Rated impulse voltage: 0,8 kV
- **VERSCHMUTZUNGSGRAD:** 3
Pollution degree: 3
- **ISOLIERSTOFFGRUPPE:** Kategorie I
Material group: Category I
- **nach IEC 60664-1**
Category I acc. to IEC 60664-1

TECHNISCHE SKIZZE / *Technical sketch*



					Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram	
f	CSA File hinzu	02.08.06	Eb	Bear. Originator	16.04.03	HR		
e	KT4 und KT5 entf.	06.09.04	Ma	Gepr. Approved	02.08.06	Schu	Art. No.: 7000-41521	
d	Temp.-Bereich	19.04.04	Eb					
c	KT 2 geändert	3.2.04	Ma				Doppelventilstecker Bauform A mit Stecker M12 gewinkelt <i>double valve connector form A with male connector M12 angular</i>	Blatt 1 von 3 Sheet
b	Anzuzsmoment	7.1.04	Ma					
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name					
a	Erstausgabe	16.04.03	HR	11.02.2010 7000-41521db.doc				

STROMLAUFPLAN/ Schematic diagram



KABEL / cable

Standardartikel/ standard articles			Kabelmaterialien/ cable materials					
Stammbauform master construction	Kabel- nummer cable no.	Kabellänge L <cm> cable length L <cm>	Mantel- werkstoff jacket material	Mantel- farbe jacket color	Ader- isolation wire isolation	Litzen <mm²> flex. con- ductor	Kabel- mantel-Ø cable jacket-Ø	Kabel- typ cable type
Art.-No. 7000-41521	016	0000	PVC – JZ	ge/ yellow	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	1
	026		PUR – JZ	ge/ yellow	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	2
	036		PUR – JZ	ge/ yellow	PP	3 x 0,75	5,9 ± 5%	3
	216	0000	PVC – JZ	gr/ gray	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	1
	226		PUR – JZ	gr/ gray	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	2
	236		PUR – JZ	gr/ gray	PP	3 x 0,75	5,9 ± 5%	3
	616	0000	PVC – JZ	sw/ black	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	1
	626		PUR – JZ	sw/ black	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	2
	636		PUR – JZ	sw/ black	PP	3 x 0,75	5,9 ± 5%	3

Alle Kabel des Kabeltyps 3 sind zusätzlich UL / CSA zugelassen.

All cable of cable type 3 are in conformity with UL / CSA.

Gültig auch für alle nicht standardisierten Kabellängen.

Also true for all nonstandard cable lengths.

					Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram		
f	CSA File hinzu	02.08.06	Eb	Bear. Originator	16.04.03	HR			
e	KT4 und KT5 entf.	06.09.04	Ma	Gepr. Approved	02.08.06	Schu	Art. No.: 7000-41521		
d	Temp.-Bereich	19.04.04	Eb						
c	KT 2 geändert	3.2.04	Ma				Doppelventilstecker Bauform A mit Stecker M12 gewinkelt <i>double valve connector form A with male connector M12 angular</i>		Blatt 2 von 3 Sheet
b	Anzuzsmoment	7.1.04	Ma						
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name						
a	Erstausgabe	16.04.03	HR	11.02.2010 7000-41521db.doc					

zul. Temperaturbereich für konfektionierte Kabel
permissible temperature for ready-made cables

	für bewegte Kabel (for moved cable)	für feste Kabel (for permanently cable)
Kabeltyp 1	-5°C ... +70°C	-25°C ... +70°C
Kabeltyp 2	-5°C ... +70°C	-25°C ... +70°C
Kabeltyp 3	-25°C ... +80°C	-25°C ... +80°C

BAUTEILE / FERTIGUNGSHINWEISE
Piece parts / Manufacturing notices

- **Kabelaufdruck mittels Tintenstrahldrucker lt. Bedruckungsvorschrift (7000-08001).**
Cable imprint with ink-jet printer see printing instruction (7000-08001).
- **Kleinste Verpackungseinheit ist mit Etikett ME Standard 6 lt. Rahmenliefervorschrift für Etikettenbedruckung (2-00000-0000001) zu kennzeichnen.**
Lettering smallest unit with label ME Standard 6 see frame delivery instruction for label printing (2-00000-0000001).
- **Gute Chemikalien- und Ölbeständigkeit (Ölbeständigkeit gilt nicht für den Einsatz mit PVC-Kabel).**
Beim Einsatz aggressiver Medien ist die Materialbeständigkeit applikationsbezogen zu überprüfen.
Good chemical and oil resistance (articles with PVC-cable are not oil resistant).
When using aggressive mediums, material resistance based on application must be checked.
- **empfohlenes Anzugsmoment für Schraube - 0,4Nm**
recommended breakaway torque for the screw – 0,4Nm

Referenzliste Artikelnummern alt - Artikelnummern neu
Reference list old art.- no. – new art.- no.

Art.-No. alt <i>old art.- no.</i>	Art.- No. neu <i>new art.- no.</i>
3611150	7000-41521-2260000

					Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram		
				Bear. Originator	16.04.03	HR			
f	CSA File hinzu	02.08.06	Eb				Art. No.: 7000-41521		
e	KT4 und KT5 entf.	06.09.04	Ma	Gepr. Approved	02.08.06	Schu			
d	Temp.-Bereich	19.04.04	Eb						
c	KT 2 geändert	3.2.04	Ma				Doppelventilstecker Bauform A mit Stecker M12 gewinkelt <i>double valve connector form A with male connector M12 angular</i>		Blatt 3 von 3 Sheet
b	Anzugsmoment	7.1.04	Ma						
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name						
a	Erstausgabe	16.04.03	HR	11.02.2010 7000-41521db.doc					